

Region

AUSSTELLUNGEN

FREITAG

**Hombrechtikon:** Vernissage. Jérôme Bessenich. Bilder. Altersheim Sonnengarten. 15.15 h.  
**Oetwil am See:** Vernissage. Vorbild – Abbild – Nachbild. Von Lotte Wegmann. Helen Dahm Museum. 18–20 h.  
**Rapperswil:** Drei Ausstellungen. Alzheimer – Fotoserie von Peter Granser (Projektraum). / Künstlerbücher und Zeichnungen (Kabinett). / Aus der Sammlung von Peter und Elisabeth Bosshard (Sammlung). Kunst(Zeug)Haus. 14–18 h.  
**Stäfa:** Pre-Opening – Weiss. Werke von Ursula Ochsé-Bergamann, Michael Siegrist und Myko. Kunstraum Kehlhof. 14–18 h.

SAMSTAG

**Hombrechtikon:** Jérôme Bessenich. Bilder. Altersheim Sonnengarten. 14.30–17.30 h.  
**Meilen:** Hommage Hans Fischli. Zeichnungen, Bilder und Kleinplastiken aus den frühen Schaffensphasen. Ortschaftsmuseum. 11–18 h.  
**Männedorf:** Menschen und Seelenlandschaften. Bleistift und Acryl. Von Anita Holenstein. Kulturschür Liebegg. 16–19 h.  
**Rapperswil:** Drei Ausstellungen. Alzheimer – Fotoserie von Peter Granser (Projektraum). / Künstlerbücher und Zeichnungen (Kabinett). / Aus der Sammlung von Peter und Elisabeth Bosshard (Sammlung). Kunst(Zeug)Haus. 11–18 h.  
**Stäfa:** Gutes Geld – Schlechte Zeiten. Ortschaftsmuseum zur Farb. 14–17 h.

SONNTAG

**Hombrechtikon:** Jérôme Bessenich. Bilder. Altersheim Sonnengarten. 14.30–17.30 h.  
**Küsnacht:** Gut gefunden. Eine Ausstellung zum Thema Sammeln. Ortschaftsmuseum. 14–17 h.  
**Meilen:** Hommage Hans Fischli. Zeichnungen, Bilder und Kleinplastiken aus den frühen Schaffensphasen. Ortschaftsmuseum. 11–18 h.  
**Männedorf:** Menschen und Seelenlandschaften. Bleistift und Acryl. Von Anita Holenstein. Kulturschür Liebegg. 14–17 h.  
**Oetwil am See:** Vorbild – Abbild – Nachbild. Von Lotte Wegmann. Helen Dahm Museum. 10–13 h.  
**Rapperswil:** Drei Ausstellungen. Alzheimer – Fotoserie von Peter Granser (Projektraum). / Künstlerbücher und Zeichnungen (Kabinett). / Aus der Sammlung von Peter und Elisabeth Bosshard (Sammlung). Kunst(Zeug)Haus. 11–18 h.  
**Stäfa:** Gutes Geld – Schlechte Zeiten. Ortschaftsmuseum zur Farb. 14–17 h.  
 • Pre-Opening – Weiss. Werke von Ursula Ochsé-Bergamann, Michael Siegrist und Myko. Kunstraum Kehlhof. 13–15 h.

FILME

FREITAG

**Oetwil am See:** Film aus der dritten Welt. Verein Dritte Welt. Kirchgemeindehaus Mühlegg. 20 h.

GALERIEN

FREITAG

**Zumikon:** Vernissage. Silvia Gmür – Eva Troxler. Acrylbilder, Mischtechnik. Galerie Kunst beim Einrahmer. 18–21 h.



(zvg)

# Tickets für Swissartistmusic.ch

**Ticketverlosung/Festival.** Nächste Woche findet zum siebten Mal das Swissartistmusic.ch-Festival statt. Der diesjährige Höhepunkt ist zweifelsohne der Auftritt von Weltstar Othella Dallas. Vor gut 50 Jahren noch liebevoll als «Little Girl from Memphis» betitelt, ist sie, mittlerweile 83-jährig, zur Grand Old Lady des Blues und Soul avanciert. Mehr denn je fasziniert die quirlige Legende mit ihrer charismatischen Präsenz und singt sich mit der facettenreichen Stimme in die Herzen des Publikums. Nach ihrem Auftritt wird Othella Dallas den Basler Saxophonisten Sam Burckhardt als Stargast begrüßen. Und damit die Generationenbalance gewährleistet bleibt, heizt die junge Rockband Klirrfaktor, deren Mitglieder gerade

mal die Oberstufe besuchen, zum Festivalsauftritt tüchtig ein. Die Einstimmung zu Othella Dallas übernimmt dann der R&B- und Soulsänger SoulCream mit seiner Band, seiner unverkennbaren Stimme und seiner sexy Bühnenshow. – Für diesen vielfältigen Festivalabend verlost die «Zürichsee-Zeitung» dreimal zwei Tickets: heute um Punkt 10 Uhr auf der Nummer 079 205 85 85. Die Tickets werden für die Gewinner an der Abendkasse hinterlegt. Wer kein Glück hat, kann den Vorverkauf nutzen. (guk)

**Zollikon:** Gemeindsaal. Samstag, 31. Oktober. Türöffnung 19 Uhr; Konzerte 20 Uhr. Vorverkauf: Bahnhofschafter SBB oder www.starticket.ch oder 0900 325 325 (Fr. 1.19/Min.)

SAMSTAG

**Küsnacht:** Akzente – Torres. Marlis Spielmann. Corina Staubli. Galerie im Höchhuus. 11–15 h.  
 • Neueste Werke von Marietta Giannella-Berry. Galerie Ellen Richard. 14–17 h.  
**Meilen:** Woher? Wohin? – Vier fotografische Reisen. Von Nelly Rau-Häring. Relate Art. 15–18 h.  
**Uetikon am See:** Verena Rusterholz-Menzi. Neue Bilder, div. Techniken. Malbera-Haus. 11–17 h.  
**Zollikon:** Evi Kienast – Lilo Aeby. Rahmen und Bilder. Rehalp. 10–16 h.  
**Zumikon:** Objekte und Bilder. Von Lisbeth und Sabina Burri. Galerie Milchhütte. 11–13 h.

SONNTAG

**Feldmeilen:** Suzanne Evans. Acrylbilder. Schwabach-Galerie. 15–17 h.  
**Küsnacht:** Akzente – Torres. Marlis Spielmann. Corina Staubli. Galerie im Höchhuus. 11–15 h.  
**Uetikon am See:** Verena Rusterholz-Menzi. Neue Bilder in verschiedenen Techniken. Malbera-Haus. 11–17 h.  
**Zumikon:** Objekte und Bilder. Von Lisbeth und Sabina Burri. Galerie Milchhütte. 11–13 h.

MARKT

FREITAG

**Hombrechtikon:** Ski- und Winterbörse. Gemeindsaal Blatten. 16–20 h.

SAMSTAG

**Erlenbach:** Sportartikelbörse. Ref. Kirchgemeindehaus. 9–12 h.  
**Hombrechtikon:** Ski- und Winterbörse. Gemeindsaal Blatten. 9.30–11.30 h.  
**Männedorf:** Wintersportbörse. Turnhalle Blatten. 9–14 h.  
**Stäfa:** Flohmarkt. Gemeindehausplatz. 9–16 h.  
 • Kinderkleider- und Spielzeugbörse. Eltern-Kind-Zentrum. 10–12 h.

MUSIK/PARTYS

FREITAG

**Meilen:** Junge Solisten auf ihrem Weg zum Musikpreis. Wettbewerbsprogramm von 20 Schülern der Jugendmusikschule Pfannenstiel. Allmend. 19.15 h.  
**Rapperswil:** Eliane Burki & Band. Alphorn-Freestyle. Konzertreihe Ladies' Season. Alte Fabrik Kulturzentrum. 20.15 h.  
**Stäfa:** Jez Lowe und The Bad Pennies. Kulturkarussell Rössli. 20.30 h.  
**Wädenswil:** Ungeschminkt. Musik-Kabarett mit Malediva. Telefon 044 780 93 58. Theater Ticino. 20.30 h.

SAMSTAG

**Küsnacht:** 40 Jahre Jürgen-Kantorei. Bach-Kantate, Mozart-Requiem. Ref. Kirche. 17 h.  
**Rapperswil:** Klavierrezital. Werke von F. Chopin mit Yulianna Avdeeva, Piano. Grosser Rittersaal, Schloss. 18 h.  
**Stäfa:** Tango-Ball 2009 mit Orquesta El Afronte. Kulturkarussell Rössli. 20.30 h.  
**Wädenswil:** Ungeschminkt. Musik-Kabarett mit Malediva. Telefon 044 780 93 58. Theater Ticino. 20.30 h.

SONNTAG

**Hombrechtikon:** Mys nächstste Lied. Berner Chansons und Texte von Mani Matter. Mit Andreas Aeschlimann. Altersheim Sonnengarten. 15 h.  
**Meilen:** Herbst des Einsamen. Dichtung und Musik. Von Albert Moeschinger und Georg Trakl. CoroDonne-Chor. Ref. Kirche. 17 h.

**Stäfa:** Jubiläumskonzert. Werke von Mozart und Schumann. 80 Jahre Neumünster-Orchester. Ref. Kirche. 17 h.

**Wädenswil:** La voix d'Ariane. Kantaten a voce sola mit Rea Kost und Hans Adolfsen. Werke von Haydn und Francis Poulenc. Tel. 044 780 93 58. Theater Ticino. 20.30 h.

**Zumikon:** Konzert. Mit jungen Klassik-Virtuosen aus St. Petersburg. Gemeindsaal. 17 h.

SPORT

SAMSTAG

**Meilen:** Tischtennis-Show. Mit Christian Hotz, Schweizer Meister 2008, Andy Belz und Ike Johnson, Nationalliga-Spieler. Schulhaus Dorf. Turnhalle. 19 h.

THEATER

FREITAG

**Stäfa:** Damenwohl – Vaudeville-Theater. René Ander-Huber und Helmut Vogel. Herzbaracke. 20.30 h.  
 • Der Untergang von Troja. Musiktheater mit den Theaterratten. Tomas Wullschlegler, Regisseur. Karin Oswald, Dramaturgin. Ab 12 Jahren. StadtTheater. 19.30 h.

SAMSTAG

**Stäfa:** Der Untergang von Troja. Musiktheater mit den Theaterratten. Tomas Wullschlegler, Regisseur. Karin Oswald, Dramaturgin. Ab 12 Jahren. StadtTheater. 19.30 h.

VERSCHIEDENES

FREITAG

**Küsnacht:** Landiwoche. Film Romeo und Julia auf dem Dorfe. Altersheim Tägerhalde. 15 h.  
**Männedorf:** Herbstfest. Allmendhof Alters- und Pflegeheim. 17 h.  
**Uetikon am See:** Bali. Diavortrag. Haus Wackerling. 15.30 h.

SAMSTAG

**Erlenbach:** Herbstfest. Markt, Streichelzoo. Zapzarap, a cappella, 16 h. Vera Kaa, Blues, 20.30 h. Martin-Stiftung. 11–24 h.  
**Küsnacht:** Landifest. Altersheim Tägerhalde. 11.30 h.  
**Pfäffikon:** 1. Oktoberfest Zürichsee. O'zapft is! Hotel Seedamm Plaza Eventdome. 18–23 h.  
**Uetikon am See:** Fun Evening. Sport und Spiel für Schüler der Region ab 5. Klasse. Schulhaus Riedwies. Turnhalle. 19–22 h.

SONNTAG

**Uetikon am See:** Klettern, turnen und toben. Für Kinder von 1 bis 7 Jahre in Begleitung der Eltern. Sporthalle Riedwies. 14.30–18 h.

VORTRÄGE/LESUNGEN

FREITAG

**Zumikon:** Entzückung Zumikons vom armen Bauerndorf zur attraktiven Wohngemeinde. 75-Jahr-Jubiläum VVZ. Kirchgemeindehaus. 20 h.  
 • Wie das Blaue vom Himmel. Von Andreas Schärer. Zumis Bistro-Lounge. 19.30 h.

SONNTAG

**Männedorf:** Es muss nicht der siebte Himmel sein. Mit Reinhild Traitler. Tagungszentrum Bolder. 17.30 h.  
**Stäfa:** Pre-Opening – Weiss. Heinz Wegmann liest, Weiss; Dörte Fistl spielt Cello. Kunstraum Kehlhof. 13–15 h.

Sudoku

	7		4	6			2
1	6		3	8	7		5
			9		2	7	
2						5	9
5	9	3	2		8	1	7
6	4	1					8
9		5	8		3		
7	2		6	9	1		8
8			5	4			2

Füllen Sie die leeren Felder so, dass in jeder horizontalen und vertikalen Reihe sowie in jedem Kästchen die Zahlen 1 bis 9 vorkommen.

© www.onlinesudoku.ch

Lösung der Vorwoche

9	5	8	3	4	1	6	7	2
6	1	2	7	8	5	9	3	4
3	4	7	6	9	2	8	1	5
7	8	9	1	2	3	4	5	6
1	2	5	4	6	7	3	8	9
4	3	6	9	5	8	1	2	7
5	6	1	8	7	9	2	4	3
8	7	4	2	3	6	5	9	1
2	9	3	5	1	4	7	6	8

Daily English

## Wie heisst es richtig?

Übersetzen Sie ins Englische:  
 1. Wir beschlossen, ein neues Auto zu kaufen.  
 2. Meine Eltern wollten, dass ich um elf Uhr zu Hause bin.

1. We decided to buy a new car.  
 2. My parents wanted me to be home at 11 o'clock.

Sunspot

Mehr Daily English: [www.zsz.ch](http://www.zsz.ch)